

Publisert: 2006-12-01

Språk: Engelsk

**RETTELSE**

**Ildsteder**

**Frittstående kjeler i boliger, fyrt med fast  
brensel**

**Nominell effekt opptil 50 kW**

**Krav og prøvingsmetoder**

*Residential independent boilers fired by solid fuel  
Nominal heat output up to 50 kW  
Requirements and test methods*

2006-12-01 ble europeisk standard EN 12809:2001/A1:2004/AC:2006 fastsatt som Norsk Standard NS-EN 12809:2001/A1:2004/AC:2006. Engelsk versjon ble utgitt 2006-12-01.

ICS: 91.140.10

---

**Opphavsrettsbeskyttet dokument**

Med mindre annet er angitt, kan ingen del av dette dokumentet reproduseres eller brukes i noen form eller på noen måte uten at skriftlig tillatelse er innhentet på forhånd. Dette inkluderer kopiering og elektronisk bruk, som publisering på internett eller et intranett. Enhver gjengivelse som strider mot dette, kan føre til beslagleggelse, erstatningsansvar og/eller rettslig forfølgelse. Forespørsel om gjengivelse rettes til Standard Online AS.

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Residential independent boilers fired by solid fuel - Nominal heat output up to 50 kW - Requirements and test methods

Chaudières domestiques à combustible solide destinées à être implantées dans le volume habitable - Puissance calorifique nominale inférieure ou égale à 50 kW - Exigences et méthodes d'essai

Heizkessel für feste Brennstoffe - Nennwärmeleistung bis 50 kW - Anforderungen und Prüfungen

This corrigendum becomes effective on 21 June 2006 for incorporation in the official German and English versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 21 juin 2006 pour incorporation dans les versions officielles allemande et anglaise de la EN.

Die Berichtigung tritt am 21. Juni 2006 zur Einarbeitung in die offizielle Deutsche und Englische Fassung der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

EN 12809:2001/A1:2004/AC:2006 (E/D)

### English version

A.6.2.8, replace “The values of  $A$  and  $p$  used in equation 20 are calculated as follows:”  
by

“The values of  $A$  and  $m_s$  used in equation 20 are calculated as follows:”

Equation (20), replace “ $p$ ” by “ $m_s$ ”.

### Deutsche Fassung

A.6.2.8, ersetze “Die Werte für  $A$  und  $p$  aus Gleichung 20 sind folgendermaßen zu berechnen:”

durch

“Die Werte für  $A$  und  $m_s$ ” aus Gleichung 20 sind folgendermaßen zu berechnen:”

Gleichung (20), ersetze “ $p$ ” durch “ $m_s$ ”.

